

1. د سیمه ایز مرکز کرنلار او د پناه غوښتونکی لپاره د استوګنې

ځای - بخارست

پته: بخارست، کوڅه واسیلی ستولنیکو، شمیره 15، بلاک 13، سکتور 2
Adresa: str. Vasile Stolnicul, nr. 15, bl. 13, Bucuresti, sector 2,
تیلیفون: 021-240 84 27
فکس: 021-240 85 10
برېښنالیک: cbucuresti.igi@mai.gov.ro

2. د سیمه ایز مرکز کرنلار او د پناه غوښتونکی لپاره د استوګنې

ځای - تیمیشوارا

پته: کوڅه آرمونیه، شمیره 33، تیمیشوارا د تیمیش ولایت
Adresa: Str. Armoniei nr.33, Timișoara, județul Timiș
تیلیفون: 0256.421.240
فکس: 0256.421.240
برېښنالیک: c.timisoara.igi@mai.gov.ro

3. د سیمه ایز مرکز کرنلار او د پناه غوښتونکی لپاره د استوګنې

ځای - جورجیو

پته: بولپوارد 1907، د جورجیو ولایت
Adresa: Bulevardul 1907, Giurgiu, județul Giurgiu
تیلیفون: 0246 - 215056
فکس: 0246 - 215055
برېښنالیک: c.giurgiu.igi@mai.gov.ro

4. د سیمه ایز مرکز کرنلار او د پناه غوښتونکی لپاره د استوګنې

ځای - ماراموریش

پته: کوڅه چیئاتسی، شمیره 1A، شومکوتسا ماری، د ماراموریش ولایت
Adresa: str. Cetății nr.1A, Șomcuta Mare,
Județul Maramureș
تیلیفون: 0262 - 280005
فکس: 0262 - 280004
برېښنالیک: c.maramures.igi@mai.gov.ro

5. د سیمه ایز مرکز کرنلار او د پناه غوښتونکی لپاره د استوګنې

ځای - ردوتس

پته: کوڅه پرېلور، شمیره 2، ردوتس د سوچاوا ولایت
Adresa: str. Perilor nr.2, Rădăuți, județul Suceava
تیلیفون: 0230 - 564462;
0230 - 564463
فکس: 0230 - 564464
برېښنالیک: c.radauti.igi@mai.gov.ro

6. د سیمه ایز مرکز کرنلار او د پناه غوښتونکی لپاره د استوګنې

ځای - گالاتس

پته: کوڅه سوینیشت، شمیره 2، گالاتس د گالاتس ولایت
Adresa: str. Săvinești nr.2, Galați, județul Galați
تیلیفون: 0236 - 323878
فکس: 0236 - 323884
برېښنالیک: cgalați.igi@mai.gov.ro

د پام وړ یا مهم ادارو:

7. د کډوالو لپاره د ملګرو ملتونو عالی کمیشنری (UNHCR) - په

رومانیا کې

پته: د ملګرو ملتونو دفتر، بولیوارد پریمواری 48 A، سکتور 1، 011975
بخارست، رومانیا
Adresa: UN House, Bd. Primăverii 48A, sector 1, 011975
București, România
تیلیفون: + 40 21 201 7873
فکس: + 40 21 210 1594
د معلومات کرښې: + 40 723 653 651
ویب پاڼه: www.unhcr.org/romania.html
برېښنالیک: rombu@unhcr.org
د کار ساعت: هره ورځ د سهار 9:30 نه تر مازدیګر 5:30 پورې اود دوشنبې نه تر
جمعي پورې

8. د کلیسیاء پراخه ټولنی په رومانیا کېښی - AIDRom

اداروي دفتر
پته: بخارست، کوڅه الاری چندی شمیره 14، سکتور 2،
Adresa: București Str. Ilarie Chendi,
Nr. 14, Sector 2, București
تیلیفون: 021.212.48.68
فکس: 021.210.72.55
ویب پاڼه: www.aidrom.ro
برېښنالیک: et@aidrom.ro
aidrom@gmail.com

9. د رومانیا ملی شورای د پناه غوښتونکو لپاره (CNRR)

پته: کوڅه ویسپاریلور، شمیره 19، سکتور 2
بخارست، رومانیا
Adresa: Str. Viesparilor nr. 19, sect.2, București
تیلیفون/فکس: +4 021 312 62 10
+4 031 405 02 75
ویب پاڼه: www.cnrr.ro
برېښنالیک: office@cnrr.ro

10. د کلیسیاء پراخه ټولنی په تیمیشواره کېښی AIDRom

پته: کوڅه کیورگی شینکی، شمیره 9
Adresa: Str. Gheorghe Șincai, Nr. 9
تیلیفون: 0256.217.096
ویب پاڼه: www.aidrom.ro
ایمیل: aidrom@gmail.com
doru.covaciu@aidrom.ro



" مرستی او د ادغام خدمتونه په رومانیا کې د پناه غوښتونکو لپاره - کمک په"

2018

د دې پروژې عمومي او اصلي هدف

د دې پروژه عمومي او اصلي هدف دا دي چې په رومانیا کې مونږ وشو کولای چې د پناه غوښتونکو حالات او وضع یې ښه شي، لکه هغوي سره ټولنیز او مادي مرستی کول او تخصصي خدمتونه پناه غوښتونکو ته وړاندې کول تر سو د هغوی د شرایطو مطابق د ژوند د معیارونو سطح اوچت شي.
د بودجې د کرښې:

د پناه، مهاجرت او ادغام لپاره بودیجه او صندوق

د مراجعي نومره: FAM/18.02.01

د پلي کولو 2 مرحله

د دغه پروژې په اساس مونږ تاسو ته لاندې خدمات برابر او وړاندې کوو:

- لارځونه، مرسته، او حقوقي مشوري ورکول او کوم اقتصادي حقونو چې تاسو لری او همداسې ستا سو حقوقي ژمنو په اړه کېښی معلومات ورکول (د پناه غوښتنې د کرنلارې په پرتله چې تاسو کوم حقوق او ژمني لری د هغه په اړه معلومات ورکول).
- هدایت او رهنمایی د عامه خدمتونو په اړه چې پناه غوښتونکو لري او هغی ته لاسرسی لرل، لږ تر لږه 600 پناه غوښتونکو چې پناه غوښتلې دي په دغه پروگرام او پروژه کې شامل دي، او هغه شیان لاندې ذکر دي: کار ته لاس رسي، بنوونې او روزنې ته لاس رسي، ملي او ټولنیز بیمه ته لاس رسي (بیمه کېدل)، د اوسیدو لپاه ځای ورکول او فرهنگي پیژندنه.
- مادي مرستی په دې موخه تاسو سره کیري چې ستا سو د ژوند شرایط څه شي او ستا سو د ژوند معیارونه او سطح څه او اوچت شي؛
- لارښوونه او هغه فعالیتونه چې تاسو سره مرسته وکړي، چې د رومانیا جامعه او خلکو سره آشنا شي (د ماشومانو لپاره د رومانیايي ژبي کورسونه، تقریحي او فرهنگي فعالیتونو، د هغه تخصصی او مسلکي مهارتونو پرمختگ چې تاسو سره کمک شي چې په رومانیايي ټولنی او ژوند سره آشنايي پیدا کړي او داسې نورې فعالیتونه)

Pashtu

خ) د پناه په اړه ، صلاحیت لرونکی چارواکي چه کوم سوالونه تاسو نه کوي ، د هغه سوالونه ځواب ورکړي.

د) طبي معاینات چه مخکي نه تعیین شوي وي ، هغې ته هرومرو حاضر شي او که چیري تاسو ته وویل شي چه واکسین وکړي، نو تاسو ، دا خبره قبول او ځان واکسین کړي.

ز) که چیري تاسو ته په رومانيا کېنې ساتنه او يا قبولی نه ورکول کيږي نو بيا د پناه غوښتنې د کرنلاري د بشپړیدو نه وروسته ، د ۱۵ ورځو په موده کې دا خاوره پرېږدی. که چیري ستا سو د پناه غوښتنه ، بی اساسه او غیر قابل قبول وي او ستا سو د پناه غوښتنه په چټکی کرن لاره کې حل شي، په دغه صورت د پناه غوښتنه د رد ځواب سره تاسو باید دا هیواد پرېږدی.

که چیري تاسو د پناه غوښتونکو د مرکزونو (کمپونو او د اوسیدو ځایونو) قوانین ، قواعد او کرنلار مراعات نکړي ، په دغه صورت کې ستا سو د بد چلند له مخې (خلاف ورزی) په اساس تاسو باندې په تدریجي ډول او یا هم مکمل طور باندې، پابندي لگول کيږي:

ځایي ترانسپورت لگښت (د ښاری بسونو ټکټ) ، فرهنگي خدمات ، مطبوعات ، د کوم شي ترمیم او یا د حفظ او مراقبت لگښتونه ، او د شخصي حفظ الصحې تولیداتو لگښت لپاره د ورځی 6 لي چه تا سو ته درکول کيږي نو هغه به تعلق شي او دغه تعلق د یو نه تر درې میاشتو د موده پوری به وي

د 24 ساعتونو او یا 7 ورځو لپاره د لنډ مهاله **تخلیه** د کمپ څخه (د پناه غوښتکي مرکز نه)!

د مرکز او یا کمپ نه دايمي شړل!

ټولنيزو حقونو ته لاسرسی او د موادو (مرستی) تر لاسه کولو شرطونه:

الف) تاسو د ټولنيزو گټو مستحق یاست (د ټولنيزو مرستو تر لاسه کولو لپاره تا سو باید درخواست ولیکي او خپل دغه غوښتنه د غیر دولتي سازمانونو قانوني استازو او یا هم د پناه غوښتونکي قانوني استازي ته خپل عریضه تسلیم کړی تر سو تاسو د ټولنيزو گټو نه برښمئ شي) .

ب) تاسو لاندي یاد شوي مرستو نه گټه اخیستي شي: ستا سو د غوښتنه په اساس تا سو ته د نفر په سر د خوراکي توکو لپاره د ورځي 10 لي درکول کيږي. د اوړي په موسم کې د جامو اخیستو لپاره هر یو نفر ته تقریبا 67 لي او د ژمي په موسم کې د جامو اخیستلو لپاره هر یو نفر ته تقریبا 100 لي ورکول کيږي. او نورو لگښتونو لکه ځایي ترانسپورت لگښت (د ښاری بسونو ټکټ) ، فرهنگي خدمات ، مطبوعات ، د کوم شي ترمیم او یا د حفظ او مراقبت لگښتونه ، او د شخصي حفظ الصحې تولیداتو لگښت لپاره د ورځي 6 لي درکول کيږي. کله چه د پناه غوښتونکو لپاره د استوگني په مرکزونه کې د استوگني لپاره ځای د ظرفیت نه اوړي ، په دغه صورت او حالت کې د مهاجرینو عمومي دفتر د پیسو د شتون په اساس پناه غوښتونکو سره د کرایه په موخه مرستی کوي (یعنی د دولت د بودیجه مطابق او امکاناتو په اساس، پناه غوښتونکو سره د کرایه په ورکولو کې مرستی کوي).

ج) که چیري تاسو د مهاجرینو (پناه غوښتونکو) عمومي دفتر د استوگني مرکزونو کرنلاري اوصولونه تعقیب او مراعات نکړي او یا هم د رومانيا قانون تر څپو لاندي کړي ، په دغه صورت کې د مهاجرینو (پناه غوښتونکو) عمومي دفتر چه کوم مرستی تاسو سره کوي هغه مرستی کم کړي او یا هم دغه مرستی بیخي بند کړي په تاسو باندې .

مکلفیتونه یا ژمنو:

• الف) د رومانيا دولت قوانین منل اود با صلاحیته کارکونکي مسوول د پناه په اړه د اقداماتو او فیصله درناوی کول.

ب) تاسو باید خپل غوښتنه (درخواست ، عریضه) ولیکي او هغه مسئول اورگانونه چه د کورنیو چارو وزارت مربوط دي هغوي ته خپل غوښتنه وړاندي کړي او خپله هم حاضر شي. **خپل عریضه کې تاسو خپل ټول دلیلونه ذکرکړي** او صلاحیت لرونکی چارواکي او اورگانونه ته وړاندي کړي او د گوتې نشان او عکاسي لپاره اجازه ورکړي. **د هغه څلوکو (بهرنیانو) چه عمر یې 14 کلونو نه کم وي د هغوي د گوتې نشان نه اخیستل کيږي ؛**

پ) تاسو دا مکلفیت لري چه صلاحیت لرونکی چارواکي ته د خپل ځان په اړه بشپړ او واقعي معلومات وړاندي کړي؛

ث) تاسو مکلفیت لري چه خپل ټول هغه موجود اسنادونه چه ستا سو په باره کې وي او ستا سو موجوده شخصی حالت سره سمون ولري ، باید هغه اسنادونه وسپاري؛

ج) که چیري تاسو پاسپورټ او یا نور اسنادونه ولري چه د هغه اسنادونو په اساس تا سو سرحد نه تیر شوي یاست ، هرو مرو **هغه اسناد تسلیم کړي** او تاسو ته د موقتي پناه غوښتونکي سند درکول کيږي (د مهاجرینو عمومي دفتر له خوا درکول کيږي او وروسته نوی کيږي) .

ح) تاسي مکلفیت لري چه د پناه غوښتنې کارونه تعقیب او د استوگني د هر ډول بدلون په اړه و د مهاجرینو (پناه غوښتونکي) عمومي دفتر ته خبر او معلومات ورکړي؛

آیا تاسو په رومانيا کېنې پناه غوښتونکی یاست؟

تاسو لاندي ذکر شوی ټولنيز حقوق او ژمنی لری:

1. حقونه:

الف) کولای شي چه په فرهنگي تطابقی فعالیتونو کې برخه واخلي؛

ب) که چیري تاسو د اړتیا وړ وسایل نه لري نو ستا سو د غوښتنې مطابق د پناه غوښتنې د کرنلاري د مودې په دوران ، تاسو سره د اړتیا وړ مرستی کيږي.

ت) که چیري تاسی د اړتیا وړ مادي وسایل نلري د خپل حفظ او مراقبت لپاره او همداسی د استوگني ځای نه لري ، نو تاسو کولای شي پناه غوښتونکو لپاره د استوگني په مرکزونو کې ژوند وکړي؛

ث) که تاسو معیوب یاست او معلولیت لري ، نو تاسو کولای شي داستوگني ځای (د ځانگړو اړتیاوو) او کوم امکانات چه هلته شته تاسو هغه امکانات نه برخه مند شي اوگټه واخلي ؛

ج) که چیري تاسو کوم لاعلاج او خطرناک (حاد یا کوم مزمن ناروغی) مریضي لري چه ستاسو ژوند په گواښ سره مخامخ کوی نو ستا سو وریا علاج کيږي (په روغتون کې بېړنی پاملرني او مرستی تر لاسه کولای شی) او تاسو سره وریا طبي مرسته هم کيږي. دا ټول علاجونه د ملي سیستم د لومړنیو مرستو د پروگرام مطابق تا سو سره کيږي ؛

ح) تاسو کولای شي چه د ملي روغتیايي پروگرامونه د مخنیوي، د څارني او د ساري ناروغیو د کنترول لپاره په هغه کې شامل شي چه په دوامداره توگه ستاسو علاج او څارنه وشي ؛

خ) که تاسو معیوب یاست او معلولیت لري (ځانگړو اړتیاوو ته ضرورت لري) نو په دغه صورت کې ستا سو مناسبې طبي څارني کيږي ؛

چ) د قانون له مخې او د موجوده قانون په اساس تاسو سره ټولنيز مرستی کيږي؛
د) تاسو کولای شي چه د کار بازار ته لاس رسي ولري خو په هغه شرط چه ستاسو د پناه غوښتنې کرنلاري محکمي ته رسيدلي وي او یا هم ستا سو دپناه غوښتنې نه دري میاشتی تیري شي او د پناه غوښتنې عمومي دفتر له خوا ستا سو ځواب نوي راغلي او د ځواب ځنډیدل ستا سو له طرفه نه وي یعنی ستا سو له طرفه کوم مشکل نوي چه پرېکړه ځنډلی وي. په دې حالت کې تاسو کولای شي چه ځان ته کوم کار پیدا او کار وکړي او د رومانيا د قانون مطابق چه د رومانيایي اتباعو لپاره ده ، د هغه په اساس تا سو د یو رومانيایي په شان د ساتني او د بی کاري د بیبي نظام له اقداماتو څخه گټه واخلي.

ذ) که تاسو ماشوم یاست (ستا سو عمر 18 کم وي) نو د کم عمره رومانيایي اتباعو د ورته شرایطو لاندي تاسو ، ښوونځي نه مخکې درس ته او هغه نه بعد ښوونځي ته تللي شي او هغه هم د اجباري ښوونځي ته تگ په اساس.

ر) که چیري تاسو ماشوم یاست (ستا سو عمر 18 نه کم وي) ، نو هغه رومانيایي ماشومان چه ستونزې لري د هغوي غوندي د قانون مطابق ستا سو ساتنه کيږي.

ژ) د دی لپاره چه تاسو د رومانيا دښوني او روځني د سیستم سره بلد شي نو هغه کسان چه عمر یې 18 کم وي هغوي د ژبي زدکړي لپاره وریا کورسونو ته تلای شي او په آخر کې د مسوول کمیسون له طرفه تاسو ارزیايي کيږي او ستا سو د رومانيایي ژبي د سطح مطابق تاسو مربوطه صنفونو ته لیگی کيږي.